BOULEVARD

FLS. 2,25

AÑA 6 - No. 62
MAART 1982



GIANNI MARIZA
DE CUBA

REINA CARNAVAL
1982

Checkpoint
Color

"BOULEVARD"
I SU NUMERONAN
DI SUERTE

23
02
11
36
42
74
90
66
59
85



Redaccion: Theolindo Lopez
Melania Maduro

Carta por ser dirigi pa
"BOULEVARD"
Ponton 52-B
Aruba Tel: 23584

Tur articulo ta reserva i bou di ningun medio por ser copia of usa bou di ningun instancia sin permiso di su redactor. Cada autor ta responsable pa su articulo.

Imprenta:
INTERPRINT

Prologo

Estimado y estimada lesadornan,

Despues di un periodo largo cu Revista Boulevard tabata obtenible pa e suma di Fls. 2,– lastima cu duele na nos curazon nos a haya nos mes obliga di hisa e prijs na Fls. 2,25. Motibo ta, cu e costo di bida a subi, papel a bira mas cara na cual automaticamente nos costo pa imprimi boso Revista stima Boulevard tambe a bira mas caro. A sobra nos di Revista Boulevard dos cos, sea cu e final di Boulevard a yega of nos lo tin di hisa e prijs pa exemplaar. Pero realizando e exito cu semper Boulevard a goza di dje, por ultimo e decision a ser tuma cu e prijs lo hisa cu binti cinco cens. Di e forma aki nos lo por sigui brinda boso tur luna boso revista stima cu e mihor articulonan. Nos ta spera cu tin comprendemento pa esaki di parti di nos lesadornan y cu nos por sigui haya e cooperacion manera semper. Pasobra kiko ta nifica un Aruba cu su mercado di buki sin Revista Boulevard? Bo contesta pensa ta exacto. Lo keda un vacio ariba e mercado di buki, pasobra Revista Boulevard ya pa cinco aña caba ta un simbolo ariba nos isla.

Un simbolo cu nos por haci su falta mas. Pasobra cu honor nos por bisa, cu Revista Boulevard ta e unico revista na Aruba den cual nos hendenan conoci den nos comunidad a deposita nan confiansa contando algo di nan bida priva cu nunca antes prome nan a jega di conta na ningun otro medio di prensa. Y pa no lubida ariba e storianan berdadero cu nos sa publica den nos revista cual semper a haya un acohida grandi serca nos lesadornan stima. Pero ariba esaki nos no kier papia mucho mas, pasobra ta un sorto di deber cu nos tin na boso pa ofrece e mihor den articulonan scirbi.
Sperando cu tin comprendemento di boso banda y cu nos por sigui conta ariba boso cooperacion mi lo termina.

Un amigo y servidor

THEOLINDO LOPEZ




NA ARUBA
E RUMAN CHIQUITO DI E FAMOSO
CERVEZ HULANDES HEINEKEN.
PILSENER BIER
Heineken
BREWED IN HOLLAND
AGENTE:
MERCURIUS TRADING
COMPANY
Fergusonstraat 116
Tel: 21470 - 22345
Prijs por mayor Fls. 27,75 pa caha

Gianni Mariza de Cuba

UN JOVEN SENCILLA, ALEGRE Y ESTUDIOSO. NACI BAO DI E SIGNO SCORPIO, DIA 26 DI OCTOBER, 1964 NA ARUBA. E TA GUSTA DEPORTE, COLECCIONA MONEDA Y LECTURA.

REINA DI CARNAVAL 1982 na palabra:

Dia mi a wordo eligi na mi club Caribe, ami no a gusta mucho, pasobra ya mi a mira mi mes desfilando, bailando y ta zwaai na un publico grandisimo. Esaki no ta den mi, mi ta sinti un miedo un timidez. Mi mayornan tampoco tabata di acuerdo pa motibo di mi estudio, ya cu mi ta den mi ultimo aña na Colegio Arubano.
Ademas e critica y rumornan cu ta corre ta descurashabo, por ehempel nan ta bisa cu bo mester asisti na tur eventonan di SAC sino bo ta wordo descualifica. Y esey ta algo imposibel pa mi, pasobra mi mayornan no ta permitimi sali tur ora ni tur caminda. Pues tur esakinan a haci cu den principio mi no a pensa mes di tuma parti na e eleccion final.

E gran estímulo a bin di mi amigonan di school y naturalmente di e miembronan di Caribe. Tur tabata papia cu mi mayornan y purba encurashami. E promé cu a cai ta mi mes, pasobra mi a cuminza sinti un deseo di participá toch. Un deseo di experienciá e competencia di otro banda, pasobra semper mi a asisti na e eleccionan di Reina hunto den e publico, apoyando y gritando pa mi favorito, pero awor mi a haya un chens di miré di otro banda, pues for di riba enscenario. Esey ta loque a keda den mi cabez y pa cual mi a purba convence mi mayornan pa lagami bai participá.

Mi a bai eleccionnan di Reina Infantil y di Reina Juvenil, pero mi no por a laganan presentami na publico, pasobra te e dianan ey ainda mi no a haya permiso di mi mayornan. Te dia cu Jocelyn Croes — Reina Juvenil di Caribe a wordo eligi Reina Juvenil di Carnaval 28, mi mayornan a sinti un cierto deber moral pa cu Caribe, cu awor ta den nos man pa Caribe mustra su sentido deportivo y participá na e eleccion di Reina Grandi tambe, ya cu nos Reina Juvenil a sali.
Diasabra atardi, 13 di Februari, du-



Foto: Checkpoint Color

rante un fiesta di mucha na Caribe, mi a participá e miembronan cu lo mi bai representa Caribe den tal eleccion. Mi a bai inscribi na SAC ariba e ultimo dia, esta 15 di Februari.

Preparacionnan a cuminza na carreda. Mi mama mes a cose mi bisti, y mi tantanan tur tabata sinta traha te den oranan di marduga pegando payet, rhinestones y trahando spandoeken, etc., etc. Tur e dianan aki mi tabata tranquil, te e ultimo merdia na mi peluquera mi no por a wanta mas. Aya mi a "barst uit'. Mi ta kere cu tur hende a cuminza bira nervioso. Anochi mi no tabata papia cu ningun hende, te ora cu nan a hibami RCA. Ora mi a contra cu e otro candidatanan cu ta den e mesun situacion cumi mi a sintimi mas relaxed. Durante e show mi tabata calma, pasobra mi a bin pa goza y experienciá algo nobo pa mi. Mi no a pensa ningun momento cu ami lo sali e elegida di e certamen. Mi favorita tabata un otro candidata.

Ora cu Prins cu Pancho tabata baila rond, ainda mi no a spera. Mi a ripara si cu casi tur e fotógrafonan a bin para na nos banda, pero ainda mi a kere cu tabata un di e candidatanan banda di mi. Na momento cu mi a sintinan hisami, mi sa cu mi a dal un grito duro y mi a zweef, pero mi no a yora. Mi curazon tabata den mi boca. Un experiencia fantastico y alavez un satisfaccion enorme, pasobra mi mester a cumpli cabalmente cu representacion di mi Club Caribe, sino mi no por a ser eligi. Ta mescos cu mi a slaag pa un examen.

Despues, tabata gracias na mi Prins y Pancho cu mi por a papia algo. Nan tabata coach mi, pasobra mi no a prepará nada nada.

Mi ta manda for di aki un palabra di sincera gradicimento na tur esnan cu di un manera of otro a coöpera y contribuí na mi exito den e certamen tan bunita aki. Cu tur honor y orgullo mi ta carga e corona di e Gran Carnaval 28 di nos dushi Aruba.

Luho ta haya preferencia ariba necesidad

Pa straña cu e por resona ta asina cu awendia luho ta haya preferencia ariba loque ta necesidad. Y si bo no kier sigui e reglamento di e mundo moderno lo ser mira den bista di otro como un persona ouderwets. Porehemplo, un joven cu no tin mucho tempo casa ta cumpra un auto di clase mientras cu e no tin su propio cas.

Su suegra kende kier e bon a consehe e siguiente: "Ta pakiko boso no ta cumpra un cas prome envez di un auto. Un cas den prome lugar pa boso ta mas necesario cu un auto. Un cas boso tine pa semper mientras cu un auto despues di algun aña ya e ta cla pa tira afor."

"Esey ta coi loco," e joven a contesta su suegra. "Awor nos ta joven ainda y nos kier goza di nos bida prome cu nos bira bieuw. Despues nos lo por trata con pa bin na un cas." E constesta aki lastima tin cu ser bisa akinan cu ta un hende bobo so por pensa den un direccion asina. Contesta di un persona cu no ta of no kier mira den futuro. Pero manera e persona ey nos planeta ta pertenece un cantidad di nan. Asina tambe bo ta haya hopi famia cu ta pertenece di toca-disconan cara y di clase, television di color y auto luho, pero cu practicamente den nan cas nan no tin un mueble bon y na unda nan yiunan tin cu

drumi cu nan tres den un cama. Awor puntra bo mes si esaki por ta normal. Pakiko e aparatonan di luho ey mester haya e preferencia ariba nan yiunan? Tambe bo ta haya mama cu ta haci nan mihor posibilidad pa duna nan yiunan lo mihor. Pero esaki nan no ta hacié especialmente pa nan yiu, no, no kere esey, nan ta hacié solamente pa por haci un blof na nan bisiña of conocirnan. Pakiko cumpra un regalo caro pa bo yiu cu si pa menos placa tambe bo por a logra haya algo mas barata y talvez di mihor calidad? Pasobra no ta tur cos cu ta caro semper ta resulta mihor. Percura pa bo necesidadnan prome y despues bo por dal den vez en cuando ariba luho. No haci wega cu bo mes solamente pa bo por luci den cara di otro. No haci bo mes como un payasada. Ta bo mes ta haci daño y ningun otro mas. Pasobra no ta existi cu bo por hiba un bida mas halto di loque bo entrada ta. Un persona cu tin e encargo pa cobra algun huur di cas a duna un splicacion chiquito di su experencia. 'E hendenan awendia tin mil y un excuus pa no paga huur. Porehemplo un señora joven a laga sabi cu e no tin placa pa paga huur pasobra e mester a laga pone su cabei den permanent — esey pe ta mas importante cu paga huur. Tambe durante cu mi tabata haciendo mi trabou di cobra huur mi a encontra cu un tata di famia cu a laga mi sabi cu e ta sorry, pero e no por atende mi ya cu su placa no ta yega y cu e ta cla pa sali pa yena e tanki di su auto y ademas su auto mester bai garage pa service. Paga huur no ta ariba su programa. Ki mishi. Esaki ya a bira un costumber. Cabei den permanent, sali y busca divirticion den hotelnan, corre den auto luho mientras cu e doño di cas mester keda spera te ora presenta un oportunidad pa e por haya su placa.

Pero ta ki dia e oportunidad ey ta presenta y ta na unda e responsabilidad a keda? Un cantidad grandi di mamanan ta cumpra e cuminda di mas barata cu tin cu casi no ta pertenece di e vitamina necesario, pa asinanan por resta placa pa nan por cumpra un bistir nobo mientras cu nan kashi ta yena cu bistirnan bon den condicion. Nan ta prefera di gasta placa na bistirnan nobo envez di percura pa tin un bon cuminda ariba mesa pa nan famia.

Un combersacion capta pa casualidad den un bus entre dos dama a duna di comprende cu un di nan tin un cuenta bieuw na un carniceria pa motibo cu e la cumpra un television di color cu e por paga cada luna algo ariba dje. Pober carnicero y pober di un hende asina cu por a laga su mes cai den un lodo asina hundo, cu ni realiza e no ta realiza mas ta ki sorto di daño E ta comete na otro y na nan mes persona. Pakico no cumpli cu bo deber prome? No mester lubida cu deber ta un

obligacion cu mester ser cumpli.

Cu den e mundo di awendia tin asina tanto cos cu por hinca un hende humano den un catastrofe, no ta nada straña. E ta un hecho. Asina tambe a yega di sosede cu un homber casa cu pa basta dia tabata camna cu e idea den su cabez pa cumpra un seguro di bida. Pero su señora tabata contra su plan. Cu un tono bofonante su señora a bise e siguiente: "Saca e idea di loco ey for di bo cabez. Si ta asina gana bo tin di kita for di bo placa, anto mihor bo duna mi e placa ey pa mi cumpra cortina nobo. Pasobra e cortina cu nos tin ya ta bieuw caba y e ta forma un berguensa den bista di nos bisiñanan." Pero loque su señora a bise tabata un palabra mentiroso y sin fondo. Pasobra ta kiko e bisiñanan tin di haci of mete den bida di otro hende. Ta cada kende mester biba nan bida segun nan por. Pero e homber su curazon tabata mucho moli y su señora a haya su kier. Un par di dia despues e cas tabata brilla cu cortina nobo. Pero loque e señora ey no tabata sabi ta, cu cumprando e cortina ey e la pone su firma pa un verdriet grandi cu lo bai hunga un parti den su bida. Un luna despues su casa a bin fallece pa medio di un accidente y su señora a keda su so para cu tur e problemanan cu a surti. Tanto e homber (difunto) como e viuda tabata culpable den e asunto aki. Pasobra si e homber no a bai tras di e palabranan di su señora pa cumpra cortinanan innecesario, anto e lo a libra su señora (viuda) for di hopi verdriet y problema.
Asina tambe bo ta haya un negociante den instrumentonan musical cu a conta di un pareha cu a cumpra un piano den su negoshi, den cual ni e homber ni e muher no sa toca piano. Pero nan a cumpre solamente pasobra e ta keda asina chique den nan sala. Ora cu e piano a ser transporta na cas di e pareha, a resulta cu ta solamente e sala so ta bon muebla. Y cuanto hende no tin e mal costumber di cumpra algo solamente pasobra su bisiña tambe tin uno? Pero con cu bai bin ta bon cla cu den nos mundo moderno luho ta haya preferencia ariba necesidad.

UN BOTTER CU E LA TIRA DEN LAMAR A TRECE E FELICIDAD PA JIM CARCHRIE



"Si bo mester haya e botter aki, no keda sin tuma e molester pa scirbi mi un carta." Asina e palabranan aki tabata scirbi ariba un papel, cual un mucha homber di school a pone den un botter pa despues e tire na lamar. Tanto e botter como e carta a haci un viaha ariba lamar mas largo cu Jim por a spera. Y tambe loque a sosede despues tabata algo cu nunca e no por a biba soña.

'O no, mi no por a pensa nunca prome ki resultado esey lo bai trece pa mi. Nos tabata ariba lamar grandi . . . mi a mira e botter . . . y mi a scribi e palabra ey ariba un papel, mi a deposite den e botter y mi a tire na lamar." Jim Carchrie ta corda henter e asunto aki bon-bon ainda

manera ta ayera e la tira e botter na lamar.
"Nos school tabata haciendo un paseo e aña ey 1966 ariba e lamar Noordzee. Pa hopi di nos esaki tabata un dia sensacional. Nos tabata por a mira e costa ainda di Schotland ora cu diripiente mi bista a cai ariba e botter. Y kiko bo ta haci ora bo ta un mucha di school cu apenas diescinco aña? Bo ta pone un carta aden y bo ta mira pa e botter ta bon sera y bo ta tire na lamar."

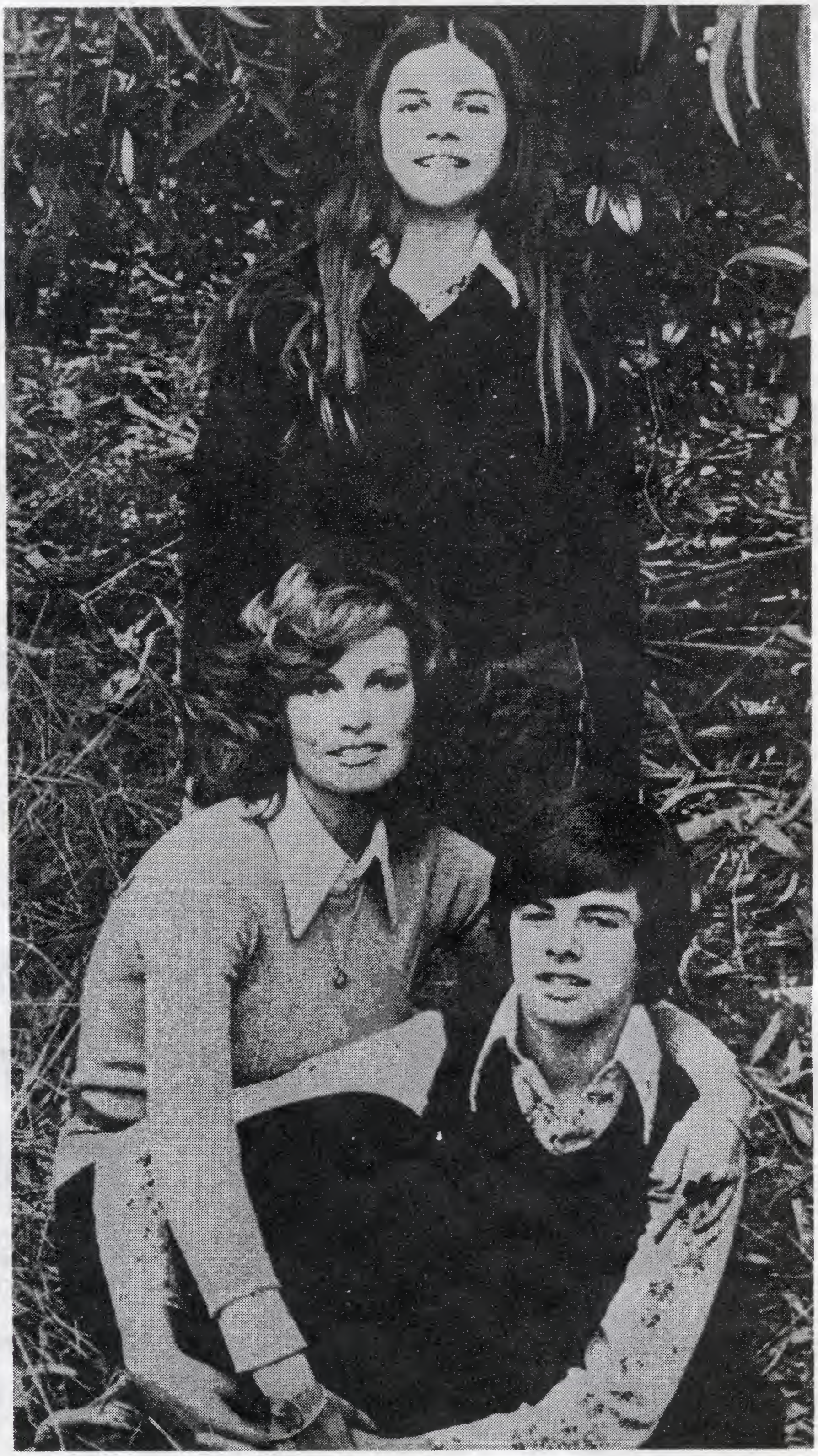
Jim for di derde klas di un middelbare school na Paisley a haci su best bon pa e skirbi e siguiente palabra cu tabata resona di e forma aki: "Si bo mester haya e botter aki, no keda sin scirbi mi un carta bek. Pa lunanan largo Jim a keda carga speransa cu un hende lo por haya e botter cu e la tira na lamar, e la keda spera pero nada. Te cu ariba un dia ora cu e la ser sorpresa ora cu e la ricibi un carta di Anny Olsen, un mucha muher di diescuatro aña cu ta bibando na e isla Vigra serca e costa di Noorwegen.
E botter no a yega na cualquier costa di Schotland manera Jim a spera. No: e la crusa e oceano completo pa despues sin tabata tin un daño na e botter resulta te na e isla chiquito Vigra. Anny y Jim a cuminsa scirbi otro tur loque cu un mucha di school por ta interesa. Na 1969 hasta nan a bira asina amigo cu otro pa medio di tanto carta cu nan a scirbi otro cu Anny a dicidi di bai cu un vacantie chiquito na Schotland.
"Pa medio di tur e cartanan tabata mescos cu nos tabata conoce otro for di aña's caba," Jim a bisa. Pero nos a keda normalmente cu amistad pa otro y nada serio. Ta te ora cu na 1973 Anny a bolbe bin schotland pa di dos vez nos a cuminsa realiza cu nos kier otro mas ainda di cu keda solamente amigo cu otro. Pero ya, nos tabata mas grandi tambe y nos a cuminsa ripara cu nos no por biba sin otro. Mientras tanto mi a kita for di school y mi a haya un bon trabou. Ariba un bon dia mi a dicidi di coi e ruta cu e botter tambe a coi. Y eynan na Noorwegen nos a celebra nos boda. Dies aña despues cu mi a tira e botter den lamar di Schotland." Ta logicamente cu Anny tabata dispuesto pa bai cu Jim na Schotland. "Pa mi famianan e decision ey tabata algo duro," Anny a conta kende mientras tanto a siña papia ingles perfectamente. "Na e isla cu mi ta bibando tur hende conoce otro, y mi tabata puntra mi mes cu na Paisley, un ciudad di cien mil habitante, cu mi lo por costumbra eynan. Pero awor mi ta biba akinan mescos cu ta akinan mes mi a nace. Den nan sala e botter cu a trece e felicidad den nan bida a haya un lugar di honor, "E merece esey," Anny cu un cara brillando di felicidad a bisa. "Si no ta pa e botter ey awe mi no ta casa cu Jim. . "

★ RAQUEL WELCH A YEGA DI TENE SKONDI CU E TA MAMA ★

Raquel Welch pa hopi tempo a mantene un silencio ariba su dos yiunan Damon di 22 aña y Tahnee di 20 aña. Ta te awor cu nan a sali for di cas e ta dispuesto pa combersa tocante su bida y di su yiunan.

'Mi yiunan no ta bibando serca mi mas,'' e la bisa. Nan ta bibando actualmente ariba nan mes. Nan mes ta percura pa tur nan gastonan y no ta asina cu mi a yega di cumpra auto pa nan. Pakiko no? Pasobra nan mester siña con pa biba y bira independiente pasina nan no mester depende di ningun hende. Y ora cu nan ta di e leuw ey cu nan kier casa, lo mi no stroba nan tampoco.' Su yiunan a sigui e bida amoroso di nan mama di aserca, cu dos bida matrimonial fracasa. Prome cu Jim Welch y despues cu Patrick Curtis. Nan a mira con e dos hombernan cu a adora nan mama a yega y tambe con nan a desparece for di nan cas. Raquel tabata hiba su yiunan tur caminda cu ne ora cu e mester actua of filma pa cualquier pelicula. E resultado tabata ta, cu su yiunan mester a bishita mas di un dozijn di school pa nan por a sigui cu nan lesnan. Sinembargo Raquel ta orgulloso di e manera cu e la educa su yiunan.

"Mi ta haya cu mi a percura bon pa nan manera e deber di un mama mester ta,'' Raquel Welch a conta. Mi no ta sinti mi mes culpable den nada. Pero mi no por nenga si, cu no tabata algo facil pa nan como yiu di Raquel Welch, pero semper mi a brindanan tur mi cariño cu mi tabata por. Mi ta hibando un bida interesante y mi yiunan tabata por a tuma parti den esey. Raquel a conta cu su contacto cu su yiunan semper a bai bon di un manera comprendible y nunca e no tabata



Un mama manera tur otro. Raquel hunto cu su yiunan Tahnee y Damon

tene algo skondi pa nan si esaki no ta necesario. "Hunto nos sa combersa tocante di nos bida y loque tin nos dilanti y no ta tur ora esakinan ta termina cu pleitamento." Raquel ta haya cu ta algo normal cu su yiunan kier biba ariba nan mes. Raquel mes no tabata tin un bida como juventud asina facil den e periodo cu e la cai na estado y su prome yiu Damon tabata na caminda pa nace. E tabata tin apenas 18 aña y e tabata studia ainda na San Diego. E la casa cu e tata di su yiu, Jim Welch. Damon a nace seis luna despues di nan matrimonio ariba 6 november 1959 y na December 1961 nan yiu muher Tahnee a resona su prome grito como baby.

Pero e felicidad di nan matrimonio tabata di corto duradero. Raquel kende semper a hiba e ilusion di tin exito den su bida, a laga su casa kende tabata un negociante y a bai biba hunto cu su dos yiunan chiquito na Dallas na unda e la bai purba su suerte como modelo. Y ni seis luna despues cu e tabata na Hollywood ya e la lanta un agencia di modelo.

Eynan e la bin sera conoci cu Patrick Curties, un joven cu tabata trahando duro como persona di publicidad, kende a priminti su persona di yude pa e por logra haya un trabou pa filma pa peliculanan di television. Su prome actuacion tabata den e show di television di Danny Kay. Su actuacion tabata asina exitoso, cu despues e la haya mas ofrecio.

Asina tambe cu cooperacion di Patrick e la bin logra e oportunidad pa filma den pelicula. Su prome presentacion como actrice di cine tabata den e pelicula "Fantastic Journey" na januari 1965. E tabata hiba su dos babynan cu ne na unda cu e mester presenta sea pa actuacion di television of pa filmacion di pelicula. Pero durante e prome cinco añanan di su carrera como artista di cine, e tabata presenta su yiunan na esnan presente como nan primo y prima. Su yiunan mester yama su persona tanta envez di mama. Raquel tabata hiba e ansha cu como mama e por a haci daño na su imagen como sex symbool. Tabata te na e momento ora cu "Daily Express" di London" a publica cu e hecho ta cu e muchanan ta su yiu, cu e la bin declara e berdad na prensa. Mientras tanto e la casa cu Patrick Curtis kende a acepta e muchanan como su yiu pa ley. Y te ainda nan ta carga su nomber. Nan tabata stima Patrick Curtis mescos cu nan tabata stima nan mes tata.

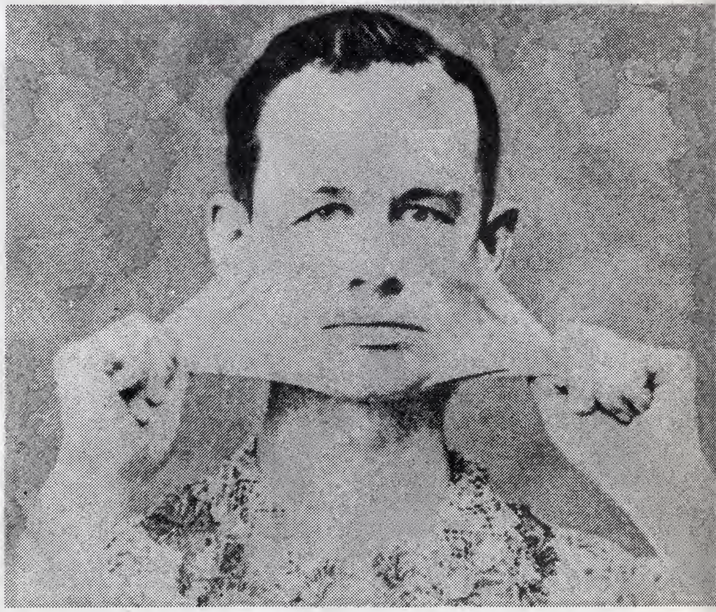
Awor cu su yiunan ta bibando ariba nan mes, Raquel a bisa e siguiente: "Mi ta contento mes pa nan pasobra esaki ta e unico manera pa bin atras ki rumbo nan kier escohe pa futuro. "Raquel a laga sabi tambe cu e no kier haya mas yiu. "Cu e yiunan cu mi tin ya mi a cumpli caba loque un hende muher mester cumpli cu ne ariba mundo Y kere mi, mi ta sinti mi orgullo-so mes di por ta mama.



Raquel manera e amantenan di pelicula conoce

E MONSTRUO

E monstruonan humano, ta loque esnan ariba e potretnan di e reportahe aki ta ser yama.
E muher cu e pecho grandi, e homber di un tamaño gigantico of e rumannan cu a nace cu dos cabez y a haya e nomber di dracula cu dos cabez. Un pa un nan tur ta conoci como monstruonan humano di primera clase, kendenan tur a haya un lugar den circo cu bon pago pa asina nan por percura pa divirticion di tur esnan cu ta hiba di gusto pa mira un monstruo humano. Pa esnan cu no ta kere cu e personanan aki ta existi, mester ser bisa, cu tur e potretnan perteneciendo den e articulo aki ta potretnan di berdad y no potretnan cu a ser usa cu cualquier truco pa gaña wowo di hende. Pa siglonan largo nan tabata personanan cu tabata depende di un doño di circo na unda nan tabata actua den circo pa nan por gana nan pan di cada dia. Mester ser bisa cu e doñonan di circo of e empresarionan cu tabata contractanan tabata gana sumanan gigante ariba cabez di e hendenan cu no tabata tin e suerte di a nace normal manera mester ta. Pero sinembargo den e ultimo temponan aki ta reinando un silencio loque ta trata di e monstruonan humano. E silencio aki a ser haci posible, pa un sociedad cu a ser funda cu e meta pa planta mas respect pa e monstruonan humano. Pasobra nan tambe ta hende mescos cu tur otro. Den e sociedad cu a ser funda



E homber cu cara di elastik.



E olifanti humano



E animal humano.

NAN HUMANO

ta fungi solamente e personanan cu ta tras di e monstruo y no e curpa cu ta skondi tras di e error cu nan a nace cu ne. Nan no ta pertiende cu nan curpa ta normal. I cu nan ta ser yama criatura di diablo, nan no ta tuma esey na serio. Grace MacKelly conoci pa e dama di mas chiquito di mundo cu a percura pa hopi harimento rond mundo a bisa e siguiente. "Nos ta bibando den nos propio mundo y ta parce cu ningun hende no ta tuma nos na serio. Nos no mester depende solamente ariba e personanan cu kier gana placa ariba nos, pero tambe nos mester haya cooperacion di nos otro compañeronan. Cu nos tur hunto uni e ora ey porfin entre nos, nos tambe por sinti nos como hende. Y esaki ta algo cu nos mester di dje. Como no ta pasobra un hende no a nace normal tin cu ser bisa of mira cu e ta un persona bobo cu no sabi con pa usa su tino."

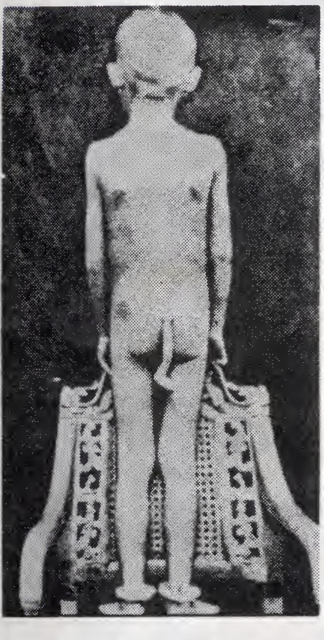
Tambe awor esnan cu ta mirando e potretnan aki talvez ta hari den skondi. Pero esaki ta algo cu lo keda existi pa semper. Pero di tur manera si abo como lesador di e articulo aki cualquier dia por encontra un di e monstruonan humano aki den un circo, dune un saludo cariñoso y corahe cu e siguiente palabranan: "Exito ruman, bo triunfo tambe ta di nos."



E morocho siamese a keda na bida te cu nan 63 aña di edad. Nan a fallece na 1940.



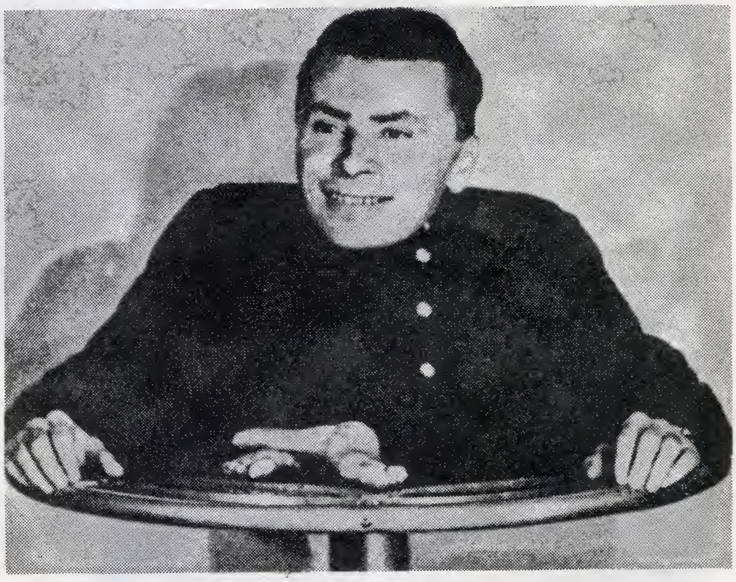
E pechonan gigante di Marie Migon



E hende humano cu rabo.



Tambe e homber gigantico ta ser mira como un monstruo



E mitar homber, Johnny Eck.

ANN TA CONTINUA CU E TRADICION FAMILIAR



Ann Lockhart tá un belleza joven y ta pertenece di hopi talento como actriz y den varios pelicula e la prueba su talento caba, entre otro den "Battlestar Galactica y tambe den varios pelicula cu e la filma pa television. Ta kende no a yega di tende di "Hawai Five-O", "Vegas", y hopi otro mas den cual e la actua cu alma y cuerpo. No por ta otro tampoco, como e tin sanger di artista den su curpa. Su abuelo a alcansa un nomber halto den e periodo di 1940 y 1950 y tambe su mama June tambe tin un carrera exitoso ariba tereno artistica cu bon critica. E la cuminsa como actriz ya for di edad hopi joven den e pelicula cu rond di nos planeta a bira popular bou di e titulo "Lassie". Lassie ta e cacho cu semper tabata tene tanto e muchanan como e hende grandinan dilanti e pantalla di television. E mama di Ann te ainda no a despedi di su carrera artistica. Ta hopi conoci pa esnan cu sigui e mundo farandulero cu actualmente e ta actuando hunto cu su yiu muher Ann den "Last forgot". Asina ta, cu esaki ta e prueba cu famia Lockhart ta pertenece di puro sanger di artista. Ann di su banda cu tur su amor pa filmacion kier sigui cu e tradicion di su famia. Y e ta dispuesto pa sacrifica tur su tempo pe, na cual lo no bai resta su persona poco tempo pa e por dedica su mes na su hobbynan, entre otro corre cabai. Pero cu e belleza cu e ta pertenece y e charme cu ta luci for di su persona por ser bisa cu e tin tur su razon. Pasobra e mundo di filmacion mester di preciosidad manera Ann Lockhart.

RICHARD TABATA POR A SINTI CON SU CURAZON TABATA SANGRA DI PADEN

Richard Porter tabata ocupa e trabou como chofer di bus na Cardiff - Wales, ora cu e la sera conoci cu Hazel Lacy kende tambe a haya un trabou como conductrice den e mes un bus cu e ta manehando. Hazel Lacy tabata un dama simpatica. Nan a sera amistad cu otro y tabata mescos cu ta semper nan tabata conoce otro. Hunto nan dos por combersa oranan largo cu otro, pero cada palabra for di nan combersacion ora pa ora tabata yega mas serca di nan curazon. Y tabata ariba un dia agradable ora cu nan a realiza cu nan a bin na mundo pa brinda otro felicidad. Y ora cu Hazel a duna su palabra di honor na Richard cu e ta dispuesto pa bira su señora, Richard a sinti su mes den cielo. E muher cu tanto e ta adora lo compaña su persona na altar. Un sunchi yen di pasion a sigui. Tabata iqual cu e curazon di Richard tabata comanda ariba dje pa e preta Hazel mas fuerte cu e tabata por den su brasa. Richard tabata tin sigur di su mes cu e la encontra e amor berdadero. E amor berdadero cu lo brilla cada dia e luz necesario na su curazon. Tabata seis luna despues cu nan a sera conoci cu otro ora cu nan a ser bendiciona como homber y muher. Hazel tabata tin ariba e dia tan grandi ey su 20 aña y Richard tabata tin 36 aña di edad. Pero e diferencia entre nan edad no a hunga ningun rol den nan bida. Nan amor pa otro tabata fuerte. Y aunque cu nunca nan no por bin na haya yiu sinembargo nan stimacion pa otro dia pa dia tabata bira mas grandi. Nan tabata tin e suerte di nan bida como cu despues di nan matrimonio tambe nan tur dos por a keda nan trabou den e mes un bus.

SOLITARIA

Tabata den e luna di juli 1977 ora cu Susan Barnett, un dama di 25 aña, tambe a ser tuma den servicio pa traha como chofer di bus. Susan tabata biba den un camber cu e tabata huur na Roath. Como cu tabata riparable cu e tabata sinti su mes hopi solitaria, famia Porter varios vez sa invite na nan cas. Tabata durante luna di december 1977 ora cu Hazel a aserca su casa cu e siguiente peticion: 'Richard, bo no ta kere cu nos por tuma Susan den cas serca nos. E pober ta biba asina so y mi tin duele di dje. E lo por paga nos algo como huur.'

Richard no a haya e idea ey malo. Nos conoce Susan bon y ademas nan tin bon amistad cu otro. Nan tabata masha contento mes ora cu Susan a trece su cosnan necesario y a bin biba serca nan. Un poco tempo despues Hazel a puntra su casa si

The Flying Top 10

1. Maldita Primavera *(Yuri)*
2. Mi Locura *(Vicente Tromp)*
3. Monique *(Dobble : R)*
4. Querer y perder *(Nancy Ramos)*
5. Con tu Amor *(Juan Gabriel)*
6. Vuelve *(Pecos Kanvas)*
7. Amada Mia *(Oscar Santana)*
8. Quiero Olvidarte ahora *(Rocio Jurado)*
9. Hoy me he vuelto a equivocar *(Wilkin's)*
10. Maria bana *(Efrain Benita)*

COMBINA CU EXITOS
1320
VOZ DI ARUBA

TOP DI LUNA
EL BAILE DE LOS PAJARITOS
GRUPO: KARISMA

e no por bai di acuerdo pa e bai traha ariba e mes un bus cu Susan ta maneha. Atrobe Richard a bai di acuerdo. E dos muhernan hopi vez tabata nan so na cas ora cu Richard si tin cu traha, y ora cu Richard ta liber, ta net robez, e ora bo ta haya cu Hazel y Susan tin cu bai traha. Den e lunanan cu a sigui Richard a ripara cu Hazel no tabata comporta su mes mas manera antes y tambe cu e tin menos smak den hacimento di sex. Pero esey pa Richard no tabata forma un problema di e grandi ey. Richard ya tin su 46 aña y cu e edad ey e tin menos apetit pa sex. Tabata ariba un anochi ora cu nan tur tres tabata na cas ora cu diripiente Richard a ser confronta cu e dolor mas grandi cu un hende humano su curazon por confronta cu ne. E mes un labiosnan bunita cu a hura su persona fieldad, awor tabata pronuncia palabranan encontrario.

Palabranan cu su curazon no por acepta. "Ta duel mi hopi, Richard, pero mi mester participa bo e siguiente," Hazel a bisa cu un stem calma, "mi ta bai laga bo. Mi stimacion awor ta pertenece pa un otro."
Richard cu un cara asombra a keda mira na su señora. E no por a kere su mes loque e tabata tendiendo. Tabata iqual cu su curazon a ser penetra pa un flecha. Nunca e no a biba pensa of por a sospecha cu su señora tabata tin un amante. Simplemente bisa, e no a haya e oportunidad ey nunca tampoco pa por a pensa algo den e direccion ey. Pasobra ora cu e no ta na cas, Susan si tey y nunca su señora no ta su so.

'DESPARCE FOR DI MI BISTA"

Ora cu e la bin un poco na su mes atrobe di e spanto cu e la haya e la puntra: "Y mi mag di puntra ta kende e homber nobo den bo bida ta?" Hazel cu un cara brillando di



Despues di dies aña casa Hazel porter a kibra e felicidad di nan matrimonio

felicidad pa un momento a dirigi su mes den direccion di Susan y despues a bisa su casa: "No tin ningun otro homber den mi bida, Richard. Mi ta enamora ariba Susan.' Richard no tabata por a kere loque su oido tabata capta. "Kiko? Kiko bo ta bisando ey," e la grita cu un stem duro. "Ta loco bo a bira? "No Richard, ami y Susan ta stima otro," Hazel a bise cu calma, "y nos ta bai biba cu otro. Y si bo mester pidi divorcio mi no ta bai contra. Tampoco mi no mester di ningun sorto alimentacion di bo. Bo por comprende kiko mi kier meen? Simplemente cu ami y Susan ta stima otro y esey ta tur cos." Richard completamente furioso a lanta: for di su stul y a grita: "No, Hazel, no, por ta. Bo no ta un lesbisch toch? No, mi no por kere esey." Despues tambe Richard domina completamente pa furiosidad a dirigi su mes na Susan: "Ban mira, haci liher, coi bo cosnan y desparce for di mi bista. Ta kiko bo a kere? Cu bo por haci abuso di mi confiansa anto den mi mes cas? Ta loco bo ta? Muher di mierda cu bo ta. Ban mira, coi bo cosnan y baha na awa mas liher cu ta posible for di aki-

nan. Of no, Richard a sigui bisa, mihor bo somenta di biaha. Mi mes lo percura pa bo cosnan. Bisa mi ta na unda bo ta bai y mi mes lo hiba nan pa bo. Y si bo mester risca na topa cu mi señora un biaha mas lo mi mata bo. Pa bo e mundo e ora ey lo a caba."
Susan a hisa su schoudernan y a tira un bista na Hazel. "Si Susan mester sali for di e cas aki, mi tambe lo bai cu ne," Hazel a grita su casa. "Esey bo por wel di lubida!" Richard cu un tono furioso a grita su señora. "Bo ta mi señora y mi no ta laga un muher lesbisch kita mi señora for di mi!"
"Susan, mihor bo bai for di akinan,' Hazel a bise. Mi lo mira bo despues na Roath. Mi mes lo percura pa nos cosnan ser manda."

SUSAN A SALI FOR DI CAS

Susan a sali for di e cas y Hazel tabata kier a bai den camber pa coi e maletanan ora cu su casa a bise e siguiente: "Bisa mi cu ta un soño malo mi ta soñando, Hazel. Bo no kier meen esaki toch? Bo no ta un lesbisch; bo no kier meen na serio cu bo ta bai biba cu e muher ey toch?'
"Si, enverdad esey ta mi intencion,' Hazel a contesta.
"Ai si, sigur como homber y muher!" Richard a bise cu un stem bofonante. "Y pakiko no?' Hazel a bise.
"Pasobra bo no ta un muher asina y ademas mi sa cu bo ta stima mi.'
"Mi tabata stima bo, pero awor ya no mas."
"Ta enverdad mes bo ta stima e muher ey y bo ta cambia mi pe?'
"Si," Hazel cu un stem seco a conteste.
Richard tabata por a sinti con su curazon di paden tabata sangra. E tabata den un sufrimento sin final. Y ta algo cu e no por perdona ni su señora ni su mes. E la comete un error irreparable di a tuma Susan den su cas.
Un biaha mas atrobe e la roga na su señora pa e lubida ariba Susan. Y ora cu Hazel a nenga atrobe e la coi un shinishero pisa y a cuminsa suta su señora cu ne den cabez. Pa defende su mes Hazel a pasa man cu un cuchui di corta pan. Di un of otro manera Richard tabata por a logra na kita esey for di dje. Hazel na e momento tambe a corre sali for di e cas. Arma cu e cuchui Richard a bai na unda Susan ta bibando. E la skop e porta kibra y e la encontra e dos muhernan ey den. Manera un homber loco e la cuminsa tira cuchui ariba nan. Susan a trata na bula door di e bentana pero e la keda pega cu su cabez y schoudernan den e skerpi di e glasnan cu a keda na e bentana.

HERIDA

Richard tur furioso a keda hinca Susan cu e cuchui y tabata grita su señora: "Si bo no ta bai cas bek cu mi lo mi mate!"
Di un of otro manera Hazel tabata sabi di kita e atencion di Richard y Susan pa tanto herida cu e tabata ta a sabi di sali for di bentana. Yegando pafor e la bolbe ser persigui pa Richard, pero dos homber tabata sabi di tene y kita e cuchui for di dje te ora cu e polisnan a yega. Na warda di polis Richard kende mientras tanto ya a calma a conta entre otro: "Mi tabata kier a mate. E muher ey ta un lesbisch y e la kita mi señora for di mi kende mi ta stima hopi mes. E bida pa mi ya no tin balor mas."
Den sala di husticia e huez por a haya tende cu Hazel ya pa cinco luna caba tabata tin contacto sexual cu Susan. Su casa parce tabata brinde menos atencion cu antes na cual e la dicidi na lage Richard Porter a acepta cu e ta culpable y Huez Michael Davies tabata tin comprendemento pa e sla duro cu Richard a haya. "Esaki ta un caso hopi aparte," e la bisa. "Ta un puro casualidad cu e dos muhernan no a perde nan bida. Comprendiendo bo asunto den cual bo a haya bo mes confronta cu ne, corte lo trata bo caso mas suave cu ta posible. Mi ta condena bo cu dos aña y mei cu castigo di prison."
Hazel y Susan mientras tanto ya a recupera di nan herida. Hazel a manda un peticion aden pa divorcio. Richard Porter no a trata ni pa bai contra. Na un miembro di prensa den prison e la bisa e siguiente: "Mi no kier mira e muher ey hamas. Mi stimacion a termina pe.'
Hazel y Susan a keda di muda pa bai na un otro lugar. Hazel a bisa e siguiente: "Nos lo bai biba leuw na unda nunca e no por haya nos. E la hera mata nos caba y ora cu e sali for di prison talvez e lo kier tuma vengansa trobe. Ta pa e motibo ey ami cu Susan lo bai biba mas leuw cu ta posible for di dje.



RICHARD PORTER

E ALMA DI E MUCHA CU NO POR HAYA E SOSIEGO ETERNO



Famia Phillips consistiendo di seis persona, e tata, mama y nan seis yiu, apenas tabata bibando seis siman den nan flat, ora cu e tata Eric Phillips di 36 aña, a mira e aparicion den su camber. Eric Phillips a conta e siguiente: "Tabata tin mas o menos 5'or pero sinembargo tabata bastante cla. Mi no a haya cara di e mucha muher pa mira. Pero su figura si tabata bon mirable. E tabata tin un shimis blanco cu streep corra bisti y ora mi a tira un mirada na su pia, mi a mira cu e tabata un mea blanco cortico bisti. E tabata tin cabei donkerbruin. Mi a lanta sinta den mi cama y a keda asombra. Mi a cuminsa puntra den mi mes ta con tabata posible cu e por a drenta den nos apartamento cual ta kedando cinco piso halto, pasobra mi a sera tur e portanan na yabi. Pasobra sigur ta, cu ningun hende no por drenta paden. Esey ta imposible. Mi tabata pensa keto bai den mi mes ta con e mucha, cu mi ta calcula cu por tin su siete aña di edad, pero a drenta aki den, ora cu diripiente e la desaparece den nada. Un sodor frieuw a aparece ariba mi frenta. Den nada mas tabata parce cu un hende por tabata para eynan.' Eric Phillips, tata di seis yiu, no a conta nada di loque e la mira na su señora, Lillian, di 35 aña di edad. Ora cu mi a bai traha, continuamente mi a keda pensa ariba e aparicion straña," segun Eric den su declaracion. "Mi a cuminsa pensa cu podiser mi bista ta bayendo atras y cu mi no a mira bon of cu mi tabata cansa di mas. Pero di otro banda mi tabata hiba e pensamento cu no por ta asina, pasobra mi a mira e figura bon cla mi dilanti. Y como cu mi

no ta un persona cu sa bebe alcohol, mi sa cu esey no por ta e caso tampoco cu por a causa mi algo na mi salud. Ademas tabata tin 5'or di marduga. Mi a dicidi di no conta mi señora nada. Pasobra e ta un muher cu ta para fuerte ariba su pia y e ta capaz di kere cu mi cabez no por ta pefectamente mas. Y esey mi no kier."

E mes un anochi Lilian Phillips morto spanta a despierta. E la Frega su man na su garganta y a·lanta su casa for di soño. "Eric. . . Eric, tin un hende a cohe mi tene na garganta," e la bisa. "Pero e no a haci dolor. Ta parce mas cu ta un hende a tene na mi garganta. Ademas ta parce tambe cu un hende a sunchi mi ariba mi cara. Berdad Eric, no ta soña mi a soña. Eric, mi tin miedo bo sa. Tin algo cu ta pasando den e cas aki cu no por ta bon.'

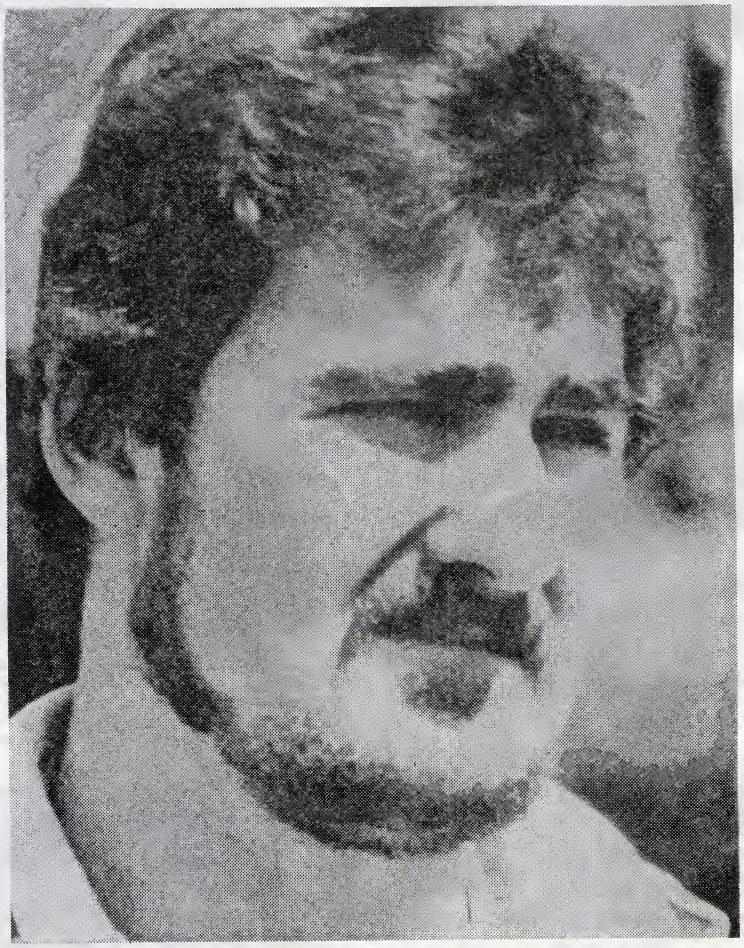
Tabata te mas o menos mei anochi, ora cu Eric a dicidi di conta su señora e experencia cu e la pasa aden. Asina su señora Lilian a bin tende di e mucha muher di siete aña mas o menos cu su casa a mira para dilanti bentana. Nan a dicidi di no conta nan yiunan nada. Esaki talvez lo por causa nan un daño. Nan ta inocente ainda. Pero ta kende por calcula nan asombro? Cincor y mei e mainta ey nan yiu homber di mas grandi John di cinco aña, a corre drenta nan camber bou di spanto lantando nan for di soño.

"Papa, e la bisa tur nervioso y temblando di miedo, "mi a caba di lanta for di soño ora cu mi a mira un mucha muher straña para na bentana kende tabata mirando pafor. Di berdad papa, mi no ta gaña. Mi a mire cla-cla y no ta soña mi tabata soña, papa.' Eric Phillips a bisa su yiu e siguiente mientras cu e la lanta for di cama: "Mi ta kere bo mi yiu. Pero conta papa, ki sorto di bistir e tabata tin bisti?" "E ta tin un shimis blanco bisti cu streep corra den dje, ' e mucha a bisa su tata. Despues Eric Phillips a

conta e siguiente: 'Ora cu mi yiu a conta mi con e la mira e mucha muher chiquito mi a sinti un ril frieuw corre ariba mi lomba. Mi cabeinan a rijs ariba mi cabes, pasobra manera cu e la conta mi, mi por a realiza cu e la mira e mes un mucha muher cu mi tambe a mira. Mi a puntra mi yiu, cu si e la mira su pia tambe, pero e no por a corda esey mas. Tanto e tata y e mama a laga nan yiu duna su palabra, cu e no lo bai conta nada na ningun di su otro yiunan. Pasobra nan lo por haya miedo si nan tende loque cu ta pasando den cas. E siguiente dia nan yiu muher di mas grandi Geraldine di 12 aña, a caba di yega cas for di school y a bai mesora pa su camber. Casi e mes un ora despues e tabata den cushina atrobe na unda su mama na e momento ey tabata preparando e cuminda di anochi. "Mama, tin un mucha muher straña den mi cama para, Geraldine bou di yoramento a bisa. "E ta para dilanti bentana y e ta mirando pafor. Ban cu mi y mama mes por mire."

Un susto a cuminsa podera di Lilian ora cu e la camna bai cu su yiu muher pa su camber.

"Mi tabata sigur di mi mes di loque mi ta bai mira," segun Lilian Phillips. "Peo ora cu nos a drenta den e



Eric Phillips tabata e prome persona cu a mira e aparicion di e mucha muher di mas o menos 7 aña den su camber.

camber no tabata tin ningun hende. Geraldine a keda persisti cu e la mira un mucha muher para den su camber. .Y ora cu e la conta mi con e tabata bistir, mi tabata sabi cu mi a haya mi confronta cu algo cu no por ta perfecto. Mi no por ta tin un declaracion pa e asunto ey. Te na e momento ey nunca mi no tabata kere den asunto di spookmento of spirito.'

Lilian a dicidi di busca informacion pa mira kende ta e personanan cu tabata biba den e cas ey prome cu nan a ocupe, pero sin laga nada lek di loque nan a mira. E la bin logra na haya sabi cu prome cu nan tabata biba un muher divorcia di 33 aña, seis siman prome cu nan. E muher ey tabata tin un yiu muher for di su prome matrimonio, un tal Jacqueline Higgins. Pero tampoco no tabata dificil pa e por a descubri cu Jacqueline hunto cu e otro muchanan tabata tin e costumber di un hunga banda di e spoorbaan. E mama di Jacqueline varios vez a yega di taha su yiu pa e no hunga banda di e railsnan. Pero ariba un dia den e luna di october 1978 e bala di e mucha a bai cai ariba e rails. E la mira bon cu no ta biniendo ningun trein y despues e kier a bai coi e bala. E la haci un misstap y a cai ariba e rails cual tabata bou di coriente. E pober mucha a haya un morto diripiente. Despues di e accidente nan a bin na pone un cura como protehamento pa asina evita cu mas mucha por haya nan morto. Pero pa Jaqueline esey tabata laat. E tabata e ultimo victima di e coriente di e rails prome cu e cura a ser poni. E victima ariba e dia ey tabata bistir den un shimis blanco cu strepi cora den dje. E mes un bistir manera e la ser mira den e cas di famia Phillips. Tambe meanan tabata di e mes un color, blanco. Pero un otro hecho mas tambe a sali na claridad. Mama di Jacqueline, Sra. Griffith a conta cu su yiu muher tabata tin e costumber di core sinta den su skootchi pa despues caricia suavemente su garganta. Tambe e tin e costumber di duna su mama un sunchi ariba su cara. Y esaki ta exactamente loque Lilian tambe a sinti e dia nochi ey.

Eric a laga yama un pastor catolico na su cas kende a bin bendiciona e cas. Pero un par di anochi despues señora Lilian Phillips a bai na su camber y pa su sorpresa e la bolbe mira e mucha muher para den su camber dilanti bentana ta wak pafor. E ora a ser conta na Lilian cu e alma di e mucha muher cu a fallece

accidentalmente ta valua e cambernan den e cas cu e tabata bibando ariba e ora exacto cu e la haya e accidente y fallece.

Lilian a keda morto spanta ora cu e la tende henter e historia. Mama di e defunto a conta e siguiente na prensa: "Jacqueline tabata un bon mucha mes. Tur hende mes cu conoce tabata stime. Y tur mes cu conoce a yora ora cu nan a tende cu e la fallece. Mi no por kere te ainda cu mi yiu aunque cu e ta morto ta bin bishita e cas cu antes nos tabata bibando. Pa mi esaki ta parce algo increible. Pero mester por ta berdad, pasobra famia Phillips a mire sin cu nunca e tabata conoce nos, corda pa e por ta sabi di e accidente tristo y fatal cu a kita bida di mi yiu. Mi a aserca un pastor pa e resa pa mi yiu cu e speransa cu mi yiu por haya e sosiego eterno cu e mester pa asina su alma por descansa den paz. Pero si mi yiu mester sigui bishita e cas, mi lo bai pidi e pastor cu e no por percura pa un hende cu tin experencia den coremento di diablo. Pasobra henter e asunto aki no ta parce mi bon mas. Boso no por kere talvez con horrible mi mes ta haya henter e asunto aki. Y toch ta mi yiu e tabata ta. Cu Dios lo pordona mi si talvez mi no ta papiando algo bon," mama di e defunto a bisa aserca.

"Ora cu nos tabata bibando eynan ainda,' mama di e defunto a sigui conta, "varios vez e tabata bai para dilanti e bentana pa mira si no ta mucho frieuw of cu no ta muha pafor pa asina e por bai hunga pafor. Mi mester kere cu ta berdad famia Phillips mester por a mire den nan cas y cu e alma di mi yiu ainda no a encontra e descanso entero. Mi ta dispuesto pa gasta e delaster un cens cu mi tin pa su alma por descansa na paz.'

Sr. Eric Phillips a conta e siguiente: "Nos yiunan a keda cu miedo pa bai drumi den nan mes un camber Awor cu nan a tende henter e asunto di e mucha muher cu ainda no por sosega na paz. Ni hasta ora cu nos a laga nan sabi cu e mucha muher no tin ningun mal intencion, nan ta keda nenga di pone un pia den camber. Actualmente nos ta drumi nos tur hunto den nos camber, figura bo mes . . . ocho persona den un camber. Nos ta tratando y haciendo nos maximo esfuerzo pa busca na haya un otro cas y nos ta spera cu pronto nos por muda. Mi mes no tin miedo pa e aparicion y mi señora ya a pasa over di su meido, pero loque ta e muchanan si te ainda ta morto spanta y mi no por kita nan razon. Mescos cu mi señora ni tampoco nunca antes no tabata kere den spirito of den sorto di casonan parecido. Pero awor cu mi mes a pasa den dje si mi ta pensa otro. Mi no tabata sabi di prome ta kende e hendenan cu tabata biba den e cas aki prome cu mi tabata ta. Y como cu ta for di hopi leuw nos a bin. nunca nos no a yega di tende di e mucha muher cu a muri ariba e rails pa motibo di coriente. Y hasta cu si mester encontra un persona cu ta dedica su mes cu coremento di diablo, toch nos no ta bai keda den e cas aki mas, e muchanan ta bira dia pa dia mas nervioso. E unico y e mihor manera cu a keda nos, ta pa muda mas liher cu por for di cas aki. Pero si mi ta spera cu pronto e calma necesario por bolbe reina den e cas."

BAILE BAILE BAILE

SALSA SOCA MERENGE



ZUID-AMERIKAANSE DANSAVOND



MET DE POPULAIRE GROEPEN UIT ARUBA:

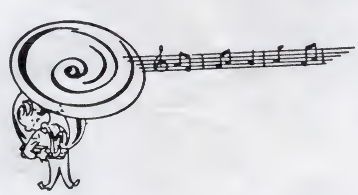
LA NUEVA FUERZA met

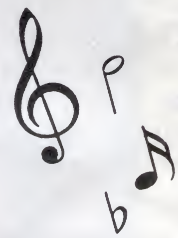
Robert Jean d'Or en Willy Polanco

VINCENTE KELLY met

LOS PIMENTOSOS







ROOTHAANHUIS ROZENGRACHT 133 AMSTERDAM

VRIJDAG 5 MAART VAN 22.00 TOT 4.00 UUR

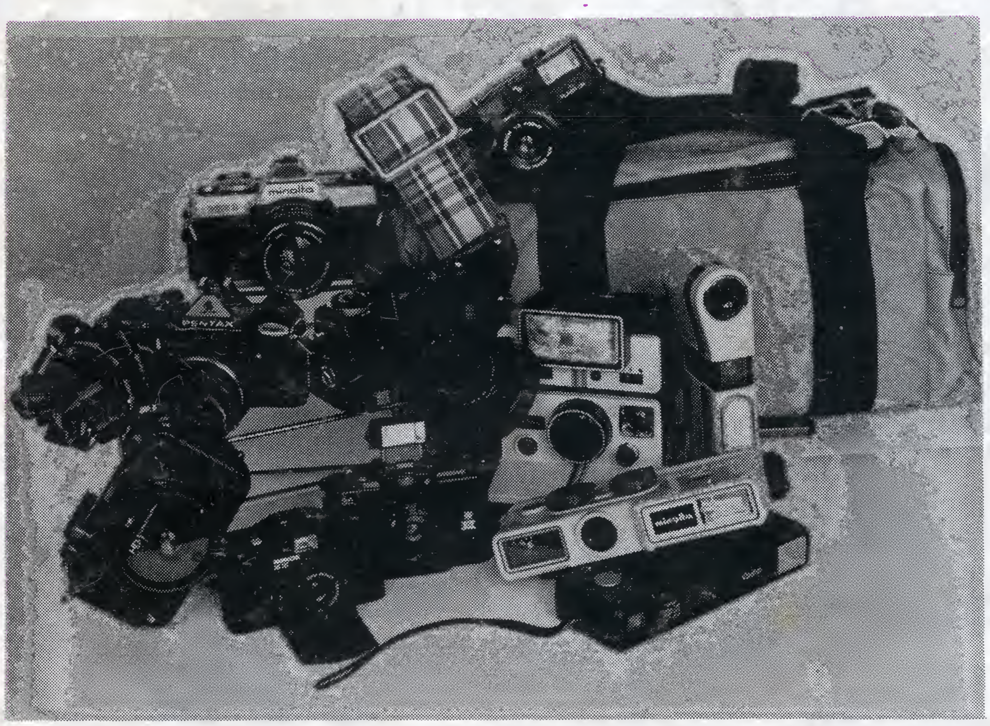
TILBURG/Harmonie, Stationsstr. 26 ZAT. 6 MAART, 21.30 - 03.30 uur	WEERT/Jamanota, Kerkstraat ZOND. 14 MAART, 16.00 - 0.30 uur
ROTTERDAM/Hooiberg, Wilhelminakde 17 ZOND. 7 MAART, 19.00 - 24.00 uur	TILBURG/Harmonie, Stationsstr. 26 19 MAART, 21.30 - 03.30 uur
ROTTERDAM/Hooiberg, Wilhelminakde 17 VRIJD. 12 MAART, 21.00 - 05.00 uur	AMSTERDAM, Roothaanhuis 20 MAART, 20.00 - 04.00 uur
ROTTERDAM/Las Palmas, Weenastr. 227 ZAT. 13 MAART, 21.00 - 05.00 uur	AMERSFOORT, Flint, Coninckstr. 60 21 MAART, 18.00 - 24.00 uur

ENTREE F. 25,00

PRODUCCION: "REVISTA BOULEVARD"






minolta
PENTAX